



# “Last Christmas”

## Wham!

去年のクリスマス、君に僕の気持ちを告げた  
でも君は、次の日にそれを捨て去ってしまった  
今年はまだ涙を流したくないから  
他の特別な人に捧げよう  
去年のクリスマス、君に僕の気持ちを告げた  
でも君は、次の日にそれを捨て去ってしまった  
今年はまだ涙を流したくないから  
他の特別な人に捧げよう

君に振られてから、僕はずっと臆病だった  
距離を置いてみても、君は僕をおびき寄せる  
教えておくれよ まだ僕のことを分かるかい？  
一年も経ってるのだから、もう驚かないよ  
プレゼントを送ったんだ  
愛してるよの一言を添えてさ  
僕はなんて馬鹿なのだろう  
君にもう一度キスされたら、僕はまた騙される  
だろうね

去年のクリスマス、君に僕の気持ちを告げた  
でも君は、次の日にそれを捨て去ってしまった  
今年はまだ涙を流したくないから  
他の特別な人に捧げよう  
去年のクリスマス、君に僕の気持ちを告げた  
でも君は、次の日にそれを捨て去ってしまった  
今年はまだ涙を流したくないから  
他の特別な人に捧げよう

Last Christmas, I gave you my heart  
But the very next day, you gave it away  
This year, to save me from tears  
I'll give it to someone special  
Last Christmas, I gave you my heart  
But the very next day, you gave it away (You gave it away)  
This year, to save me from tears  
I'll give it to someone special (Special)

[Verse 1]

Once bitten and twice shy  
I keep my distance, but you still catch my eye  
Tell me, baby, do you recognize me?  
Well, it's been a year, it doesn't surprise me  
"Happy Christmas," I wrapped it up and sent it  
With a note saying, "I love you," I meant it  
Now I know what a fool I've been  
But if you kissed me now, I know you'd fool me again

[Chorus]

Last Christmas, I gave you my heart  
But the very next day, you gave it away (You gave it away)  
This year, to save me from tears  
I'll give it to someone special (Special)  
Last Christmas, I gave you my heart  
But the very next day, you gave it away  
This year, to save me from tears  
I'll give it to someone special (Special, oh)  
Oh, oh, baby

人混みの部屋の中 疲れた目をした友だち  
僕は君と君の凍りついた心から隠れてる  
ああ神よ、君は頼れる人間だと思っていたのに  
僕は悩みを聞くだけの人に過ぎなかった  
心に火をともした恋人の顔  
こっそり恋心を抱いても、君に引き裂かれてしまう  
今度こそ本当の恋人を見つけたんだ  
だからもう騙されはしないさ

去年のクリスマス、君に僕の気持ちを告げた  
でも君は、次の日にそれを捨て去ってしまった  
今年はまだ涙を流したくないから  
他の特別な人に捧げよう  
去年のクリスマス、君に僕の気持ちを告げた  
でも君は、次の日にそれを捨て去ってしまった  
今年はまだ涙を流したくないから  
他の特別な人に捧げよう  
来年こそは  
他の人に僕の気持ちを捧げよう  
他の人に僕の気持ちを捧げよう  
そう、僕の特別な人に

Merry  
Christmas

[Verse 2]

A crowded room, friends with tired eyes  
I'm hiding from you and your soul of ice  
My God, I thought you were someone to rely on  
Me? I guess I was a shoulder to cry on  
A face of a lover with a fire in his heart  
A man undercover, but you tore me apart  
Ooh-ooh  
Now I've found a real love, you'll never fool me  
again

[Chorus]

Last Christmas, I gave you my heart  
But the very next day, you gave it away (You gave  
it away)  
This year, to save me from tears  
I'll give it to someone special (Special)  
Last Christmas, I gave you my heart  
But the very next day, you gave it away (You gave  
me away)  
This year, to save me from tears  
I'll give it to someone special (Special)

[Verse 3]

A face on a lover with a fire in his heart (I gave you  
my heart)  
A man undercover, but you tore him apart  
Maybe next year  
I'll give it to someone, I'll give it to someone special

